Załącznik nr 6d/ Annex 6d

**Klauzula informacyjna innych administratorów uczestniczących w przetwarzaniu   
(w tym Instytucji Zarządzającej programem Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027)**

**Information clause of other administrators involved in processing**

**(including the Managing Authority of the program European Funds for Lubuskie 2021-2027)**

W celu wykonania obowiązku nałożonego art. 13 i 14 RODO[[1]](#footnote-1), w związku z art. 88 ustawy o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027[[2]](#footnote-2), informujemy o zasadach przetwarzania Państwa danych osobowych:

In order to comply with the obligation imposed by Articles 13 and 14 of GDPR1, in connection with Article 88 of the Act on the principles of implementation of tasks financed from European funds in the financial perspective 2021-20272, we inform you about the principles of processing your personal data:

1. **Administrator./** **Administrator.**

Odrębnymi administratorami Państwa danych jest: The separate administrators of your data are:

- Zarząd Województwa Lubuskiego z siedzibą przy ul. Podgórnej 7, 65-057 Zielona Góra

Oraz

The Board of Directors of the Lubuskie Province with headquarters at 7 Podgórna Street, 65-057 Zielona Góra and

- Minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 Warszawa.

Minister responsible for regional development with headquarters at 2/4 Wspólna Street., 00-926 Warsaw.

1. **Cel przetwarzania danych. Purpose of data processing.**

Dane osobowe będą przetwarzane w związku z realizacją programu Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027, w szczególności w celu monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz do celów określania kwalifikowalności uczestników.

Personal data will be processed in connection with the implementation of the European Funds for Lubuskie 2021-2027 program, in particular for the purposes of monitoring, reporting, communication, publication, evaluation, financial management, verification and audits, and for determining the eligibility of participants.

Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do realizacji wyżej wymienionego celu. Odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości podjęcia stosownych działań.

Provision of data is voluntary, but necessary for the above-mentioned purpose. Refusal to provide them is equivalent to the impossibility of taking appropriate action.

1. **Podstawa przetwarzania. Basis for processing.**

Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w związku z tym, że zobowiązuje nas do tego **prawo** (art. 6 ust. 1 lit. c, art. 9 ust. 2 lit. g oraz art. 10[[3]](#footnote-3) RODO)[[4]](#footnote-4):

We will process your personal data as we are obligated to do so by law (Article 6(1)(c), Article 9(2)(g) and Article 103 GDPR)4 :

1. rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2021/1060 z 24 czerwca 2021 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej,

Regulation (EU) No. 2021/1060 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund Plus, the Cohesion Fund, the Fund for equitable transformation and the European Maritime, Fisheries and Aquaculture Fund, as well as financial rules for these funds and for the Asylum, Migration and Integration Fund, the Internal Security Fund and the Financial Support Facility for Border Management and Visa Policy,

1. rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013 (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, str. 21, z późn. zm.)

Regulation (EU) 2021/1057 of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 establishing the European Social Fund Plus (ESF+) and repealing Regulation (EU) No. 1296/2013 (Official Journal of the EU L 231 of 30.06.2021, p. 21, as amended).

1. ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027, w szczególności art. 87-93,

Law of April 28, 2022 on the principles of implementation of tasks financed from European funds in the financial perspective 2021-2027, in particular Articles 87-93,

1. ustawa z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego,

Law of June 14, 1960 Code of Administrative Procedure,

1. ustawa z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych. Law of August 27, 2009 on public finance.
2. **Sposób pozyskiwania danych. Method of data acquisition.**

Dane pozyskujemy bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację programu, w tym w szczególności od wnioskodawców, beneficjentów, partnerów.

We obtain data either directly from the data subjects or from institutions and entities involved in the implementation of the program, including in particular applicants, beneficiaries, partners.

1. **Dostęp do danych osobowych. Access to personal data.**

Dostęp do Państwa danych osobowych mają pracownicy i współpracownicy administratora. Ponadto Państwa dane osobowe mogą być powierzane lub udostępniane:

Your personal data can be accessed by employees and associates of the administrator. In addition, your personal data may be entrusted to or shared with:

1. podmiotom, którym zleciliśmy wykonywanie zadań w programie Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021 - 2027,

entities to which we have outsourced tasks in the program European Funds for Lubuskie 2021 - 2027,

1. organom Komisji Europejskiej, ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych, prezesowi zakładu ubezpieczeń społecznych,

the bodies of the European Commission, the minister responsible for public finance, the president of the social security institution,

1. podmiotom, które wykonują dla nas usługi związane z obsługą i rozwojem systemów teleinformatycznych, a także zapewnieniem łączności, np. dostawcom rozwiązań IT i operatorom telekomunikacyjnym.

entities that perform services for us related to the operation and development of ICT systems, as well as the provision of connectivity, such as IT solution providers and telecommunications operators.

1. **Okres przechowywania danych. Period of data storage.**

Dane osobowe są przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w punkcie 2. Personal data shall be kept for the period necessary to fulfill the purposes specified in Section 2.

1. **Prawa osób, których dane dotyczą. Rights of data subjects.**

Przysługują Państwu następujące prawa: You are entitled to the following rights:

1. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii (art. 15 RODO),

The right to access your data and receive a copy of it (Article 15 GDPR),

1. prawo do sprostowania swoich danych (art. 16 RODO),

The right to rectify your data (Article 16 of the GDPR),

1. prawo do usunięcia swoich danych (art. 17 RODO) - jeśli nie zaistniały okoliczności, o których mowa w art. 17 ust. 3 RODO,

The right to erasure of your data (Article 17 GDPR) - if the circumstances referred to in Article 17(3) GDPR have not occurred,

1. prawo do żądania od administratora ograniczenia przetwarzania swoich danych (art. 18 RODO),

The right to request the controller to restrict the processing of your data (Article 18 GDPR),

1. prawo do przenoszenia swoich danych (art. 20 RODO) - jeśli przetwarzanie odbywa się na podstawie umowy: w celu jej zawarcia lub realizacji (w myśl art. 6 ust. 1 lit. b RODO), oraz w sposób zautomatyzowany[[5]](#footnote-5),

The right to portability of your data (Article 20 GDPR) - if the processing is carried out on the basis of a contract: for the purpose of its conclusion or performance (pursuant to Article 6(1)(b) GDPR), and by automated means5,

1. prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (art. 77 RODO) - w przypadku, gdy osoba uzna, iż przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne krajowe przepisy regulujące kwestię ochrony danych osobowych, obowiązujące w Polsce.

The right to lodge a complaint to the supervisory authority of the President of the Office for Personal Data Protection (Article 77 of the RODO) - in case a person considers that the processing of his/her personal data violates the provisions of the GDPR or other national regulations governing the protection of personal data applicable in Poland.

1. **Zautomatyzowane podejmowanie decyzji. Automated Decision Making.**

Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

Personal data will not be subject to automated decision-making, including profiling.

1. **Przekazywanie danych do państwa trzeciego. Transfer of data to a third country.**

Państwa dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego.

Your personal data will not be transferred to a third country.

1. **Kontakt z administratorem danych i Inspektorem Ochrony Danych. Contact with the data controller and Data Protection Officer.**

Jeśli mają Państwo pytania dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Zarząd Województwa Lubuskiego oraz Ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego, prosimy kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (IOD) w następujący sposób:

If you have questions about the processing of personal data by the Lubuskie Province Board and the Minister of Regional Development, please contact the Data Protection Officer (DPO) as follows:

1. w zakresie Zarządu Województwa Lubuskiego: In terms of the Lubuskie Province Board:

* pocztą tradycyjną: ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra,

by regular post: street Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra,

* elektronicznie na adres e-mail: [IODO@lubuskie.pl](mailto:IODO@lubuskie.pl),

electronically at e-mail address: [IODO@lubuskie.pl,](file:///C:\Users\sadams\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\P029EKF8\IODO@lubuskie.pl,)

1. w zakresie Ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego:

in terms of the Minister responsible for regional development:

* pocztą tradycyjną: ul. Wspólna 2/4, 00-926 Warszawa,

by traditional post: street Wspólna 2/4., 00-926 Warsaw,

* elektronicznie na adres e-mail: [IOD@mfipr.gov.pl](mailto:IOD@mfipr.gov.pl).

electronically at e-mail address: [IOD@mfipr.gov.pl](file:///C:\Users\sadams\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\P029EKF8\IOD@mfipr.gov.pl).

1. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (Dz. Urz. UE. L 119 z 4 maja 2016 r., s.1-88).

   Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27, 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (Official Journal of the EU. L 119 of May 4, 2016, pp.1-88). [↑](#footnote-ref-1)
2. Ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz.U. 2022 poz. 1079), zwana dalej „ustawą wdrożeniową”.

   Act of April 28, 2022 on the principles of implementation of tasks financed from European funds in the financial perspective 2021-2027 (Journal of Laws 2022 item 1079), hereinafter referred to as the “Implementation Act”. [↑](#footnote-ref-2)
3. Dotyczy wyłącznie projektów aktywizujących osoby odbywające karę pozbawienia wolności.

   Applies only to projects that activate people serving prison sentences. [↑](#footnote-ref-3)
4. Należy wskazać jeden lub kilka przepisów prawa - możliwe jest ich przywołanie w zakresie ograniczonym na potrzeby konkretnej klauzuli.

   Indicate one or more provisions of the law - it is possible to cite them to a limited extent for the purpose of a specific clause. [↑](#footnote-ref-4)
5. Do automatyzacji procesu przetwarzania danych osobowych wystarczy, że dane te są zapisane na dysku komputera.

   To automate the processing of personal data, it is sufficient that the data is stored on a computer disk. [↑](#footnote-ref-5)